



44 italiani e tedeschi insieme in un ristorante – boia !

44 Italiener und Deutsche zusammen in einem Restaurant – wow !

Domenica, 28 febbraio 2010

Oggi, tutti i tedeschi e alcuni italiani, per esempio Armanda, Genny, Annalisa, Ilaria, Caterina e Davide, sono andati a Pisa.

Abbiamo preso il treno a Cecina e 45 minuti dopo siamo arrivati a Pisa.

Prima abbiamo visitato Piazza dei Miracoli, dove la Signora Bühler ci ha dato informazioni sul campanile (la torre pendente).

La costruzione è cominciata il 9 agosto del 1173, la torre pendente è alta 56 metri e ha un'abliquità di 3,97 gradi.

Dopo, abbiamo fatto una bella passeggiata in Piazza dei Miracoli e abbiamo visto tutti i monumenti, per esempio la torre pendente, il Duomo Santa Maria Assunta e anche il battistero di San Giovanni.

Poi, abbiamo avuto due ore di tempo libero. Alcuni hanno preso un caffè al bar e hanno fatto una foto davanti alla torre pendente, gli altri hanno comprato dei souvenir al mercato, per esempio un maglione con la scrittura "I love Italia" o degli occhiali da sole.

Dopo, abbiamo fatto due gruppi. Un gruppo ha fatto un giro in risciò in città con la Signora Bühler e la Signora Castellano e ha visto il centro storico con per esempio la Piazza dei Cavalieri.

Gli altri hanno visitato il Duomo Santa Maria Assunta con la Signora Casi, che ci ha dato informazioni interessanti sul duomo. Gli studenti che si presentano alla maturità, vanno a Pisa 100 giorni prima dell'esame, perché la leggenda dice, che la lucertola sul duomo porta fortuna.

Dopo abbiamo cambiato, così ogni studente ha potuto partecipare a tutte e due attività. Alle cinque e mezzo siamo tornati indietro, abbiamo visto qualche monumento, per

esempio la Piazza dei Cavalieri e la Scuola Normale Superiore di Pisa e alla fine abbiamo preso il treno per Cecina.

La sera, tutti i tedeschi e tutti gli italiani sono andati al ristorante per mangiare la pizza, gli spaghetti e naturalmente le crespelle con Nutella e anche per festeggiare il mio diciassettesimo compleanno. Tutti hanno cantato "tanti auguri" per me e mi hanno regalato una sciarpa e un bracciale!

Mille grazie ancora una volta per questo!

È stata una giornata meravigliosa!

Sonntag, 28.Februar 2010

Heute sind alle Deutschen und einige Italiener - zum Beispiel Armanda, Genny, Annalisa, Ilaria, Caterina und Davide - nach Pisa gefahren. Wir haben den Zug in Cecina genommen und sind nach 45 Minuten in Pisa angekommen.

Zuerst haben wir die Piazza dei Miracoli besucht, wo Frau Bühler uns einige Informationen über den schiefen Turm von Pisa gegeben hat. Die Konstruktion des Turms begann am 9. August 1173, er ist 56 Meter hoch, seine Schiefelage beträgt 3,97 Grad.

Danach sind wir auf der Piazza dei Miracoli spazieren gegangen und haben alle Sehenswürdigkeiten, wie zum Beispiel, den Campanile, den Dom Santa Maria Assunta und auch das Baptisterium am Dom besichtigt.

Anschließend hatten wir zwei Stunden frei. Einige haben einen Caffè getrunken und Fotos vor dem schiefen Turm von Pisa gemacht, andere haben auf einem Markt Mitbringsel, wie zum Beispiel einen "I love Italia" -Pulli, kunterbunte Nudeln oder Schlüsselanhänger gekauft.

Später haben wir die Gruppe in zwei Gruppen aufgeteilt.

Die Einen sind mit Rikschas durch die Stadt gefahren und haben dabei mit Frau Bühler und Frau Castellano viele kleine Gassen und auch die Piazza dei Cavalieri gesehen.

Der andere Teil der Gruppe hat mit Frau Casi den Dom besichtigt, die uns auch einige Details über den Dom erzählt hat. Zum Beispiel, dass die Schüler, die bald Abitur machen, 100 Tage vorher nach Pisa fahren, um dort die Eidechse zu berühren, die am Dom eingraviert ist. Der Legende nach, soll dies Glück bringen.

Danach haben wir die Gruppen getauscht, sodass jeder Schüler beide Aktionen machen konnte.

Um 17.30 Uhr sind wir zum Bahnhof zurückgegangen und währenddessen haben wir nochmals einige Sehenswürdigkeiten, zum Beispiel die Piazza dei Cavalieri oder die Scuola Elementare, von Pisa gesehen.

Am Abend sind alle Deutschen und Italiener zusammen in eine Pizzeria gegangen, um Pizza, Spaghetti und eine Crêpe mit dort allseits beliebtem Nutella zu essen, aber natürlich auch um meinen 17. Geburtstag zu feiern. Alle zusammen haben für mich „tanti auguri“ gesungen und mir einen Schal und ein Armband geschenkt.

Vielen Dank dafür noch mal!

War ein toller Geburtstagstag!

Stefanie Weber, Q11